

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

3) Обесценение нефинансовых активов (за исключением гудвила)

На каждую отчетную дату Группа определяет наличие признаков обесценения актива или группы активов. При наличии признаков обесценения производится оценка возмещаемой стоимости актива, и в случае обесценения стоимость актива списывается до его возмещаемой стоимости, которая представляет собой наибольшее из двух значений – справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу и ценности от использования.

Справедливая стоимость за вычетом расходов на продажу представляет собой сумму, которую можно получить от продажи актива, в результате операции, осуществляемой на организованном рынке, между участниками рынка, за вычетом любых прямых затрат, связанных с продажей. Ценность от использования представляет собой приведенную стоимость расчетных будущих денежных потоков от ожидаемого непрерывного использования актива и его выбытия по окончании его срока полезного использования.

При оценке ценности актива от использования прогнозируемые будущие денежные поступления дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконтирования до налогообложения, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости денег и рисков, свойственных данному активу. Применительно к активам, не генерирующим поступление денежных потоков независимо от денежных потоков, генерируемых другими активами, возмещаемая стоимость определяется по генерирующей денежные потоки единице, к которой относятся такие активы.

Убыток от обесценения отражается в сумме разницы между расчетной возмещаемой стоимостью и балансовой стоимостью актива. Балансовая стоимость актива списывается до его возмещаемой стоимости, а сумма убытка включается в отчет о прибылях и убытках за период.

Убыток от обесценения сторнируется, если существуют признаки того, что убытки от обесценения активов (за исключением гудвила), признанные в предыдущие периоды, больше не существуют или сократились и если последующее увеличение возмещаемой стоимости может быть объективно связано с событием, имевшим место после отражения убытка от обесценения. Убыток от обесценения сторнируется до величины балансовой стоимости, не превышающей балансовую стоимость актива за вычетом амортизации, которая была бы установлена, если бы убыток от обесценения не был признан.

Нематериальные активы, которые еще не доступны для использования, ежегодно анализируются на предмет обесценения.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

И) Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально отражаются по справедливой стоимости за вычетом понесенных затрат по сделке. После первоначального признания кредиты и займы оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Разница между первоначальной справедливой стоимостью (за вычетом затрат по сделке) и суммой к погашению отражается в составе финансовых расходов на протяжении срока займа.

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, подготовка которого к предполагаемому использованию или к продаже требует продолжительного периода времени, капитализируются как часть первоначальной стоимости такого актива. Все прочие затраты по займам относятся на расходы в том отчетном периоде, в котором они были понесены. Затраты по займам включают в себя проценты и прочие затраты, понесенные компанией в связи с заимствованиями.

К) Договоры аренды

Определение того, является ли соглашение в целом или отдельные его элементы договором аренды, должно основываться на содержании соглашения на дату начала срока аренды и требует понимания, зависит ли выполнение соглашения от использования определенного актива или активов, а также передает ли соглашение право на использование актива.

Договоры финансовой аренды, согласно которым к Группе фактически переходят все риски и выгоды, связанные с правом собственности на объект аренды, капитализируются на начало действия договора аренды по наименьшей из двух стоимостей: справедливой стоимости арендованного имущества или дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей. Арендные платежи распределяются на расходы по финансированию и уменьшение арендных обязательств с тем, чтобы обеспечить постоянную процентную ставку по остатку обязательств. Расходы по финансированию относятся на финансовые расходы в отчете о прибылях и убытках.

Политика в отношении амортизации арендуемых амортизируемых активов соответствует политике, применяемой в отношении собственных активов. Если у Группы отсутствует обоснованная уверенность в том, что она получит право собственности на этот актив по окончании срока аренды, актив полностью амортизируется в течение срока аренды или срока его полезного использования, в зависимости от того, какой из них короче.

Договоры аренды, согласно которым арендодатель фактически сохраняет за собой все риски и выгоды, связанные с правом собственности на объект аренды, классифицируются как операционная аренда. Платежи по договорам операционной аренды равномерно списываются на расходы в отчете о прибылях и убытках в течение срока аренды.